



Courir à Chantepie

2^{ème} Edition



OBJECTIF : 1000 ATHLETES

Parcours vert, agréable, mi-route, mi-sentier, sélectif.

NOUVEAU PARCOURS : 9,950 kms

Le Dimanche 26 Novembre 2000

Marraine : **BERTEL Véronique – EARTA-RENNES,**

Membre de l'équipe de France 96 et 98 aux championnats du Monde d'Equiden

T-Shirt à manches longues offert
à tous les arrivants

Nombreux lots de valeur par tirage
au sort durant la course.

Les Partenaires – Acteurs de Chantepie

BouLANGER

Vous ne le regretterez jamais

**Crédit Mutuel
de Bretagne**

la banque à qui parler



DECATHLON

LEROY MERLIN
...et vos envies prennent Vie!



RENAULT
S.A. CURIS MICHEL

**ouest
france**

NETRA

ONYX

GROUPAMA
1^{er} Assureur de Bretagne



Sojasun

*Création de Saveurs Végétales
pour un Monde d'Harmonie*

AP GROUPE
Communication

**Création, développement et réalisation
de tous vos supports de Communication**

39, boulevard de la Liberté • 35000 RENNES • Tél. 06 09 67 74 13 • Tél. 02 99 60 33 34

PROGRAMME DES COURSES

- **Course enfants** : 2 départs (gratuit)
 - 9h45: " La Décathlon-Primaire " course freinée: 1000m
 - 10h00: " La Mac-Do-Collège ": 2000 m.

Bulletin d'inscription à remplir auprès des Directeurs d'écoles de Chantepie. Les dossards leur seront remis à l'école moyennant une décharge des parents. Pour les autres enfants, les inscriptions seront prises sur place.

- 10h45 "La Cantepienne AS " 9,950 kms, ouverte à tous, celles et ceux nés en 1985 et avant, licenciés ou non.

Responsabilité civile : l'organisation est couverte par une police souscrite auprès de la CIAM, groupe Monceau.

Individuelle accident : les licenciés bénéficient de garanties accordées par l'assurance liée à leur licence, il incombe aux autres participants de s'assurer personnellement.

La sécurité des participants est assurée par la Police Municipale, la Gendarmerie, les Bénévoles.

Par sécurité pour les participants, il est conseillé de suivre les recommandations des signaleurs bénévoles.

Pour tous les concurrents, parking INTERMARCHÉ centre ville, GYMNASSE des Deux Ruisseaux et parking DECATHLON, (entrée de l'agglomération.)

Des vestiaires gardés et douches sont à la disposition des participants au gymnase des 2 Ruisseaux.

Les accompagnateurs seront interdits sur le parcours.

REGLEMENT de la COURSE 9,950 KMS

- **Engagement** : 30 francs, chèque libellé à l'ordre de «Courir à Chantepie».
- **Parcours** : 2 G. boucles de 5 km dans le centre ville (balisage tous les Kms).
- **Départ** : 10h45, à hauteur du 12 rue de Provence
- **Arrivée** : Gymnase des 2 Ruisseaux
- **Remise des dossards** : Gymnase des 2 Ruisseaux, près d'Intermarché à partir de 9h, clôture des inscriptions à 10h30.
- **Chronométrage** : 1, 5 et arrivée.
- **Ravitaillement** : 1 sur circuit + arrivée.
- **Service médical** : Protection civile + médecin + ambulance ALIX.
- Le parcours ne permet pas l'engagement d'handicapés en fauteuils roulants.

CLASSEMENT

Courses enfants :

- Ils seront tous récompensés par une médaille souvenir et un T.Shirt.
- Prix individuel aux 3 premiers et 3 premières des 3 courses.
- Prix individuel aux trois premiers de la course des " AS " : SH, SF, VH, VF.
- Prix individuel au premier de la course des " AS " : CH, CF, JH, JF, EH, EF, VH2, VF2, VH3, VF3...
- Lots de valeur du 4ème au 10ème de la course des AS, non cumulable.
- Prix par équipe à la première de la course des " AS " : SH, SF, VH*; VF* composées de quatre athlètes.* (tous âges confondus)
- Prix individuel au premier cantepien de la course des AS
- Prix individuel à la première cantepienne de la course des AS
- Bons d'achat aux 3 premiers cantepiens de la course des AS non cumulable.
- Bons d'achat aux 3 premières cantepiennes de la course des AS, non cumulable

CHANTEPIE IMMOBILIER

Location - Vente
Estimation gratuite

30, avenue André Bonnin - CHANTEPIE

☎ 02 99 41 63 02



GERARD
PERDRIAU

Carrosserie - Tôlerie - Peinture
Ventes et achats toutes marques

LE VAL BLANC
35135 CHANTEPIE

☎ 02 99 41 48 89

Nettoyage à sec
Blanchisserie
Ameublement - Couture
Peaux - Repassage

PRESSING DU PARC

Lundi au SAMEDI **OUVERT TOUTE L'ANNEE**

4, rue du Parc juste derrière l'église
CHANTEPIE direction Domboup - D-286

P. SIMON

SALON
DE
THE



Centre Commercial «Les Marelles»

35135 CHANTEPIE

☎ 02 99 41 58 12

35000 RENNES

☎ 02 99 38 88 86

AP GROUPE
Communication

Création, développement et réalisation
de tous vos supports de Communication

39, boulevard de la Liberté • 35000 RENNES • Tél. 06 09 67 74 13 • Tél. 02 99 60 33 34

Le mot du Président

Pour la deuxième édition de " Courir à Chantepie ", nous avons à cœur d'être encore plus performants dans l'organisation, de rassembler un plus grand nombre de coureurs, mais également de privilégier la notion de plaisir, (sans laquelle le sport de masse n'existerait pas). Chacun à son niveau, certains en participant tout simplement, d'autres en cherchant à améliorer leur temps, trouvent dans la pratique de la course à pied beaucoup de satisfactions. Du champion au coureur occasionnel, nous comptons sur votre présence le 26 novembre et souhaitons que vous puissiez dire : " A CHANTEPIE en l'an 2000, c'était super et j'y étais ! "

Un grand merci

Rémy STOSSKOPF

aux Bénévoles,

à la Mairie,

aux Services techniques,

à la Police Municipale et la Gendarmerie,

aux Participants,

aux Sponsors partenaires,

aux Commerçants,

aux donateurs de lots et de coupes

et tous ceux, anonymes, qui ont contribué à l'Événement.

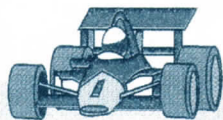
**MERCI, COMME L'ORGANISATION, DE FAIRE CONFIANCE A CES PARTENAIRES
ET DE LEUR RENDRE VISITE.**



Un groupe de coureurs chantepiens et rennais, un dimanche matin, au stade Albert Chenard, à Chantepie.

Didier BRAULT

AUTO ECOLE CANTEPIENNE



Tél. 02 99 41 49 50

79, avenue André Bonnin - 35135 CHANTEPIE

MAURI

Coiffure

C.C. Les Marelles
35135 CHANTEPIE

☎ 02 99 41 40 65

Restaurant

Le Fleuron

M. et Mme Yves Motel

*73, avenue André Bonnin
35135 Chantepie*

Tél. 02 99 41 40 08 - Fax 02 99 41 59 93

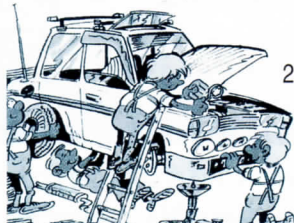
DEPANN' COUTURE

THU HOA

51 bis, avenue André Bonnin
35135 CHANTEPIE

Tél. 02 99 41 63 27

GARAGE Michel LAMANDÉ



20, av. de la Grotte

Tél. 02 99 41 52 50 - CHANTEPIE



Céline LE MANAC'H-FOURNEL
Opticienne

47, avenue André Bonnin

35135 CHANTEPIE

☎ 02 99 41 01 75

Si nous passons notre temps à regarder par terre... C'est pour que vous puissiez passer le vôtre à regarder en l'air.

NETRA ONYX

Collecte, tri, recycle et valorise tous vos déchets
Assure la propreté globale de votre environnement.
Un service de proximité après des COLLECTIVITES
Des études personnalisées pour les ENTREPRISES

Service aux COLLECTIVITES
Z.I. DE ST-GREGOIRE

Service aux ENTREPRISES
Z.I. Route de Lorient à RENNES

Tél. 02 99 84 79 00 Fax. 02 99 63 18 98

Tél. 02 99 23 46 46 Fax. 02 99 46 46 40

Place des
Marelles
à
CHANTEPIE



INTI

BOULANGERIE COSIC

20, avenue André Bonnin
35135 CHANTEPIE
☎ 02 99 41 79 64



Ent. de Nettoyage

3, av. des 2 Ruisseaux
35135 CHANTEPIE

Tél. 02 99 41 44 02

Fax. 02 99 41 62 82

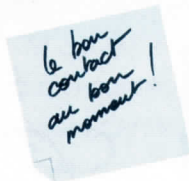
SATEL

Tél. 02 99 85 63 63

Fax. 02 99 60 13 89

Z.A. - B.P. 5 - 35590 SAINT-GILLES

Chauffage - Plancher chauffant - Sanitaire
Contrats d'entretien
Maisons - Logements - Tertiaire - Industriel
Neuf et Rénovation

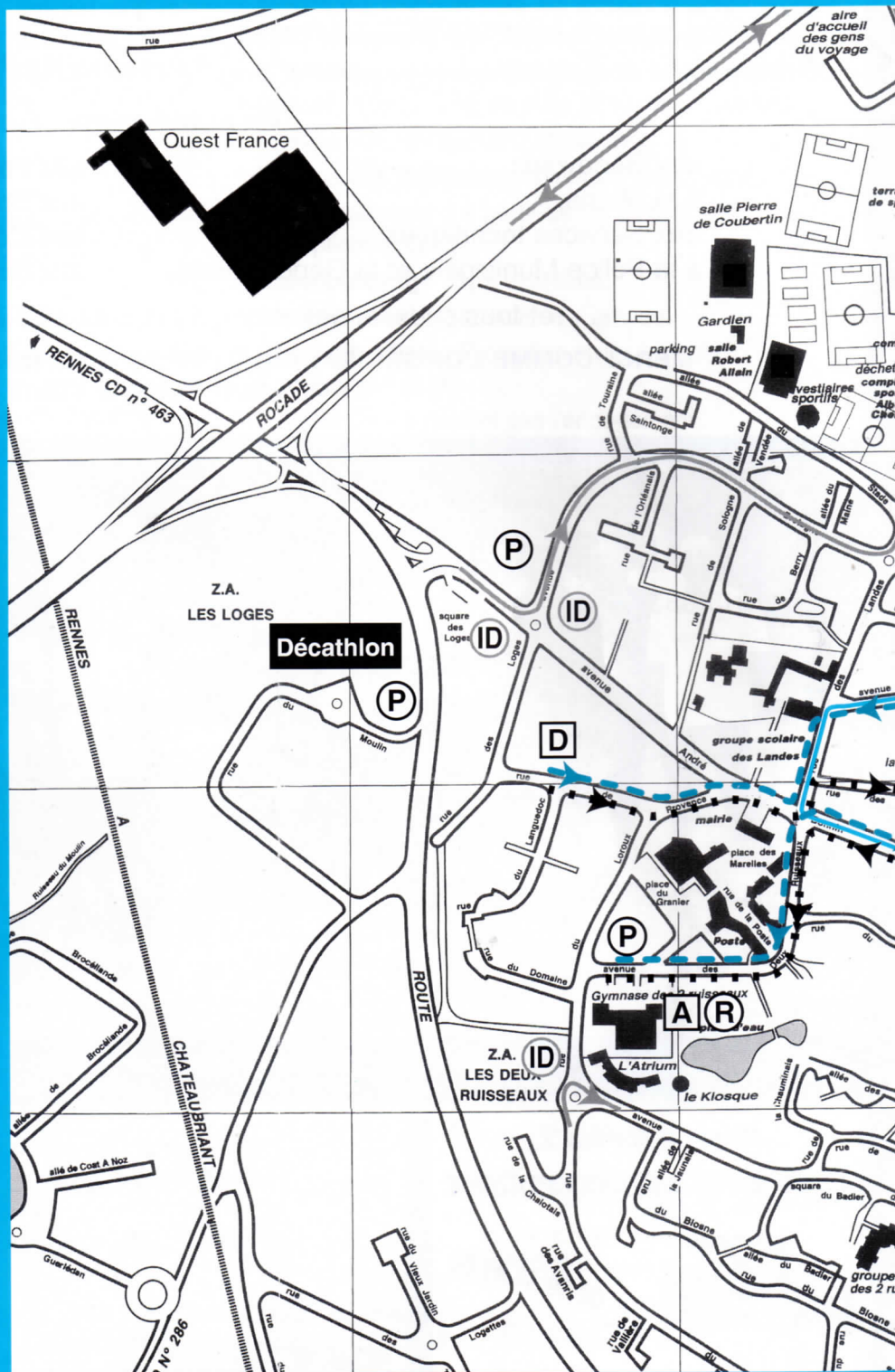


La Relation gagnante !

46 ter, avenue André Bonnin - 35135 CHANTEPIE

Tél. 02 99 41 50 51

Fax. 02 99 41 58 53



Saint-Maclou

Ça ne coûte pas cher d'embellir sa vie !

...moquettes... tapis... tapis d'orient... sols plastiques... parquets... tissus... papiers peints.

Tél. 02 99 41 58 59

Parc d'activité Rocade Sud - 35135 CHANTEPIE



les menuiseries de demain

OUVERTURE

Parc d'activité Rocade Sud . Allée de

CHANTEPIE - Tél. 02

Un réel engagement pour vous satisfaire - Fenêtre posée = fenêtre assurée. Une pose gar



GROUPE

Création, développement et réalisation
de tous vos supports de Communication

39, boulevard de la Liberté • 35000 RENNES • Tél. 06 09 67 74 13 • Tél. 02 99 60 33 34

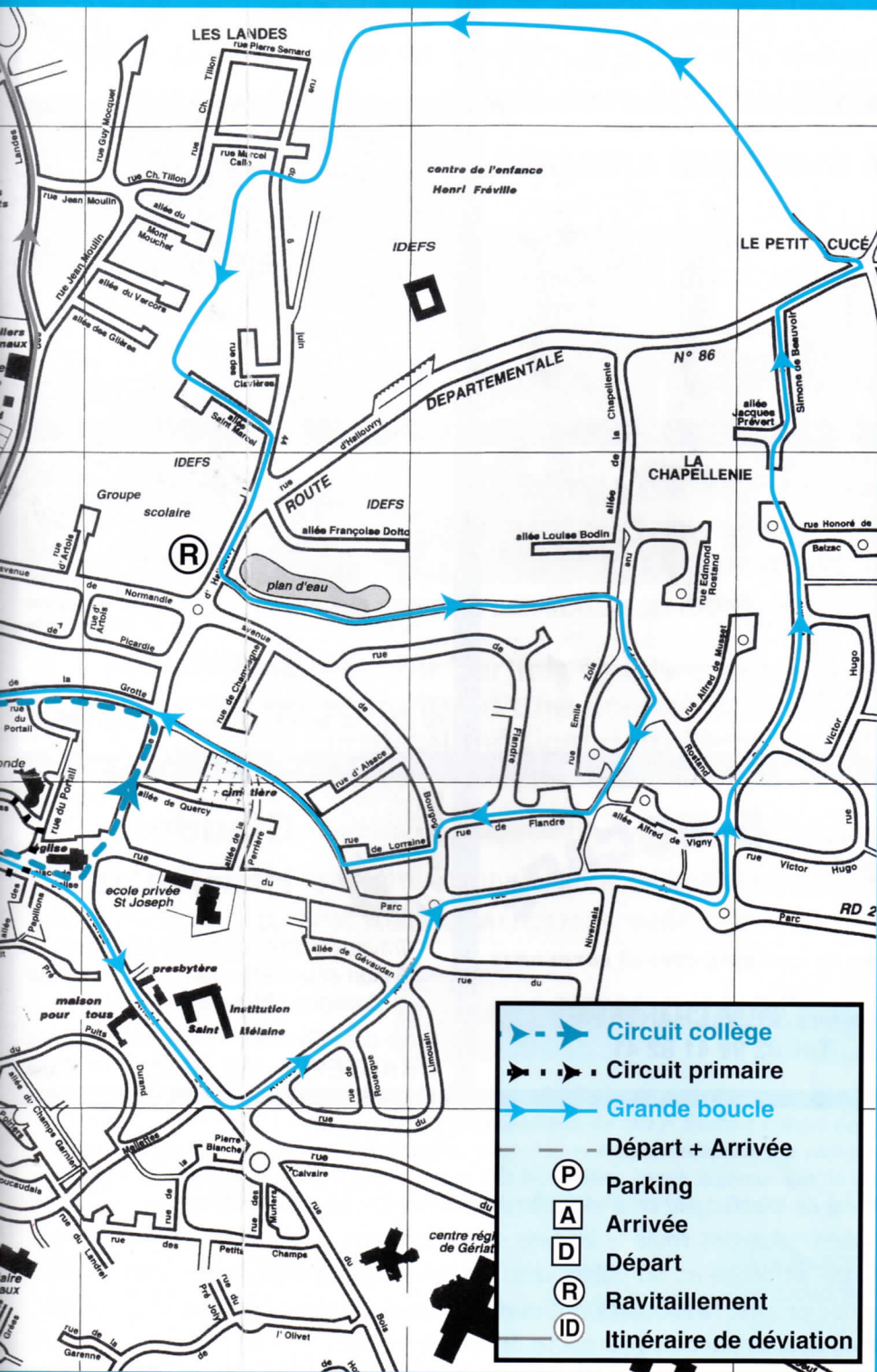
ERMARCHE

Les Mousquetaires



BOBINE s.a. une Société du Groupe
La Maison en Tissu

9, rue du Moulin - Z.A.C. des Loges - 35135 CHANTEPIE Tél. 02 99 41 42 98



Au cœur
de la chaîne
de santé

Z.A.C.
des 2 Ruisseaux
6, rue de la Chalotais
35572 CHANTEPIE Cedex
Tél. 02 99 41 06 43
Fax. 02 99 41 06 31



espace SFR Michel FERRAND
Gérant
SFR
Téléphonez moins cher
cegetel
SARL RENTEL 35
296 et 331, rue de Nantes - 35136 RENNES ST-JACQUES
Tél. 02 99 30 79 78 - GSM 06 09 61 12 70 - Fax 02 99 30 79 76

Hotel Restaurant Campanile
Z.A.C. des 2 Ruisseaux - Rue de la Chalotais
35135 CHANTEPIE

Tél. 02 99 41 44 44
Fax. 02 99 41 63 98
Rennes-Sud Chantepie

ES 3000 Toutes vos fermetures et menuiseries PVC, bois, alu et mixtes chez votre professionnel.
Fenêtres
Le conseil Fenêtrier
VEKA

AP GROUPE A.I. Communication Tous vos systèmes de sécurité
Alarmes, Vidéo-surveillance, contrôle d'accès...
39, boulevard de la Liberté • 35000 RENNES • Tél. 06 09 67 74 13 • Tél. 02 99 60 33 34

BOULANGERIE BURGEVIN

«Flûte Gana»

51, avenue André Bonnin
35135 CHANTEPIE
☎ 02 99 41 41 74

COMFORT INN PRIMEVERE



«Les Loges» - 8, rue du Moulin
35135 Chantepie

Tél. 02 99 41 67 67 - Fax. 02 99 41 48 09

BREGEON

BOULANGER - PATISSIER - CONFISEUR
CHOCOLATIER

35135 CHANTEPIE
6, rue du Parc

Tél. 02 99 41 52 60



Bijouterie - Horlogerie Jean-Marc CHAPELLE



«AVENTURINE»

Dépositaire de
Chronomètres Festina

Place des Marelles - CHANTEPIE
Tél. 02 99 41 57 02

LA BOSSE DES AFFAIRES

• Z.I. Les 3 Marches
Route de Lorient
02 99 14 93 22 VEZIN

• Zone des Loges
(derrière Décathlon)
02 99 41 44 03 CHANTEPIE



BAR - PMU

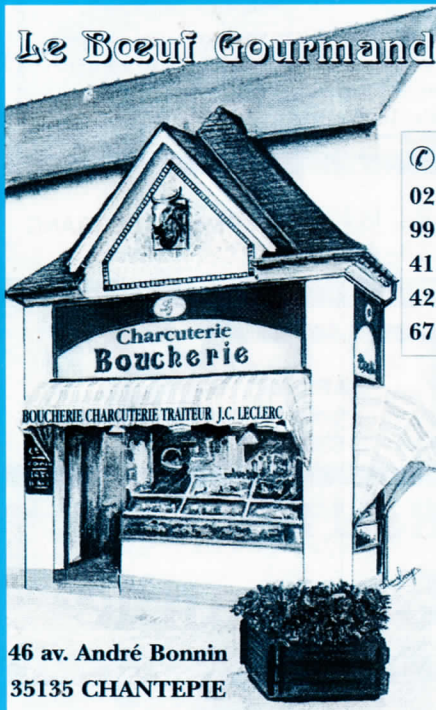
Le rendez-vous des turfistes

RETHORE Daniel

59, avenue André Bonnin
CHANTEPIE

Tél. 02 99 41 40 04

Le Bœuf Gourmand



☎
02
99
41
42
67

46 av. André Bonnin
35135 CHANTEPIE

Pressing des Marelles

C.C. des Marelles - 35135 CHANTEPIE
Tél. 02 99 41 44 31

- Repassage général
- Blanchisserie
- Couture
(réparation, transformation, confection)
- Pressing
- Teinture
- Nettoyeur moquette, etc.

L'artisan du déménagement



Transports toutes distances

Garde meubles - Transport de piano
Monte meubles
Location de monte meuble

GILLES ROULLIAUX

7, rue de Touraine - 35135 CHANTEPIE
Tél. et Fax. 02 99 41 67 63 - Tél. Camion 06 07 37 68 41

FRANCE ESCAPE

Location de camping-cars et caravanes

Le Hil - 35135 CHANTEPIE
Tél. 02 99 41 82 41



Claude HERRAULT

Travaux d'aménagement des terres
Création et entretien de parcs et jardins
Dallages - Murettes - Clôtures

5, rue de la Chalotais - Z.A. des 2 Ruisseaux
CHANTEPIE - Tél. 02 99 41 47 06

Le Mot du Maire,

Notre commune est heureuse d'accueillir et de participer à la deuxième édition de "Courir à Chantepie". L'an passé, plus de 900 athlètes, tous âges confondus ont foulé le bitume et les sentiers pédestres de Chantepie. La satisfaction se voyait sur les visages des athlètes et du public venu nombreux, émerveillé par un évènement sans précédent sur la Commune. Cette année encore, l'association "Courir à Chantepie" nous promet une grande fête. Comme moi, encouragez les et venez nombreux participer à cette liesse populaire.

Michel LORET

AMBULANCES - VSL - TAXIS SANITAS-EST-BRETAGNE EMMANUEL ALIX

Z.A. Les 2 Ruisseaux - 8, rue Cézembre
35135 CHANTEPIE

*
24h/24

Tél. 02 99 41 60 60
02 99 41 69 61
Agrément 3505983

pomme de pin

boutique cadeaux

Place des Marelles
35135 CHANTEPIE
☎ 02 99 41 50 44

DYFUZ

IMPRESSION
MARQUAGE
PUBLICITE
8, rue des loges CHANTEPIE

02 99 41 62 92

NOZ *Les des lots*

☎ 02 99 41 59 20

Lundi - Mardi - Jeudi et Vendredi
9h 30 à 12h 30 et 14h à 19h

Mercredi et Samedi
9h 30 à 19h 30

ZA DES LOGETTES
35135 CHANTEPIE



Votre Espace Beauté

Dépositaire Phytomer

Fin Auguste

Chrysalide

Soins Esthétiques : Visage et corps
NVA - Balnéo - Enveloppements

83, avenue André Bonnin

CHANTEPIE

☎ 02 99 41 51 32

votre aire de repos

RENNES / CHANTEPIE
Tél. 02 99 41 66 11 - Fax. 02 99 41 60 30

balladins

HOTEL RESTAURANT

Soyez malins, soyez Balladins

ZA Les Logettes, 3, rue du Vieux Jardin
35135 CHANTEPIE



POUR MEMOIRE, LE 28 NOVEMBRE 1999 SE DEROULAIENT LES COURSES PRIMAIRES ET COLLEGES, GENEREUSES ET «BON ENFANT».

Pour pouvoir participer à la course et retirer son dossard, la présentation d'une licence sportive en cours de validité ou d'un certificat médical daté de moins d'un an, est obligatoire.

Après la course les photocopies seront conservées par l'organisation.

Il n'y aura pas de remboursement d'engagement si l'une des pièces justificatives venait à manquer au retrait du dossard.

Chaque participant ayant pris connaissance de ces clauses s'engage sous sa propre responsabilité.

- IL N'Y AURA AUCUNE INSCRIPTION PRISE SUR PLACE -

BULLETIN D'INSCRIPTION

A retourner impérativement à Jean-Yves BODIN, 48, rue Victor Hugo 35135 CHANTEPIE, avant le 23-11-2000, accompagné d'un chèque de 30 F libellé à l'ordre de " Courir à Chantepie ".

Pour les non-licenciés, fournir un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la course à pied, daté de moins d'un an, ou d'une photocopie certifiée conforme à l'original. **Pour les licenciés**, fournir la photocopie de la licence en cours, d'une activité sportive en compétition.

Pour tous renseignements téléphoner au : 02 99 41 60 09 - 02 99 41 68 49 - 02 99 41 60 82 de 18h à 21h 30

Nom : Prénom :

Sexe : H F Année de naissance :

Catégorie : CH, CF, JH, JF, EH, EF, SH, SF, VH, VF, VH2, VF2, V3, V4. (entourer la catégorie concernée)

Course choisie :

- «La Décathlon-Primaire», 1000 m course freinée
- «La Mac Do-Collège» : 2000 m
- «Cantepienne» : 9.950 km

Club ou association : N° licence

(obligatoire pour les licenciés)

Adresse :

.....

Loi 99-226 du 23 mars 1999 relative à la protection de la santé des sportifs et pour la lutte contre le dopage
Ses obligations :

- certificat de moins d'1 an pour les non-licenciés et les associations de loisirs,
- photocopie de la licence en cours pour les licenciés des disciplines sportives en compétition.

Course enfants :

Je soussigné(e), M. père, mère, tuteur de l'enfant participant déclare l'autoriser à courir l'épreuve " enfant " de sa catégorie, le 26 novembre 2000

Fait à :, le.....
Signature



Une course des «AS» de qualité : un effet de masse réussi !

AP GROUPE
Communication

*Votre partenaire
Communication*

- Création logos
- Plaquettes
- Chemises
- Journaux d'entreprise
- Dépliants publicitaires
- Affiches
- Têtes de lettres
- Cartes commerciales
- Panneaux de chantier
- Auto-collants
- Tampons etc.

AP GROUPE
Communication

*Votre partenaire
Sécurité*

- Alarmes
 - Systeme sans fil (radio)
 - Systeme filaire et bus
- Vidéo-surveillance
 - Panasonic - Sony - Philips
- Contrôle d'accès
- Automatisation

Heytens®

RENNES-CHANTEPIE
ZI la Pierre Blanche. Parc Rocade Sud.
Face à Leroy Merlin. Entre Rogary
et Chantemur. ☎ 02 99 41 05 73

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 19h30

NOUVEAU !
02 99 41 76 62

ACTI SERVICE

**Centre de réparation
Pièces de rechange**

Parc rocade sud
35135 CHANTEPIE

Fraîcheur des Halles
FLEURS - CADEAUX

Ouvert 7 jours sur 7

Centre Cial. LES MARELLES
35135 CHANTEPIE
Tél. 02 99 41 63 69

AP GROUPE
Communication

*Nous sommes très heureux d'avoir participé à la réalisation de
cette brochure, nous souhaitons bonne chance à tous les coureurs
et remercions les organisateurs de leur confiance.*

39, boulevard de la Liberté • 35000 RENNES • Tél. 06 09 67 74 13 • Tél. 02 99 60 33 34